



Institut Ricci
Centre d'études chinoises



2014-2015



Dans le cadre du Festival de films documentaires

Écrans de Chine

Le vendredi 26 septembre à partir de 17h30*
à l'Auditorium du Centre Sèvres

Projection du film documentaire

Secrets de la Grande Muraille

Un film de Zhang Wenqing et Michel Noll (ICTV SOLFERINO)
présenté par Anne-Lise PALIDONI et Michel NOLL

*Entrée, prix unique : 6€

Au-delà de nous inviter à nous souvenir du rôle de cette construction édifiante, le film nous entraîne à la rencontre d'hommes et de femmes du XXI^e siècle vivant à l'ombre de la Muraille. Loin des zones urbaines, on y croise encore les traditions artisanales et religieuses du passé, comme si le temps n'avait pas eu d'emprise sur leurs fondements.

Vernissage de l'exposition :

Foi et Lumière – Dans les petites églises du Guangdong



Photographies d'Alex Xiao

Espace Jano du 26 septembre au 8 octobre 2014



2014 est une « année-anniversaire »...

C'est d'abord le cinquantième anniversaire de l'établissement de relations diplomatiques entre la France et la République populaire de Chine. Étiemble posait alors la question : « Nous reconnaissons la Chine, mais la connaissons-nous ? »

Pourtant en 1814, il y a exactement deux siècles, était créée la première chaire de sinologie d'Europe par Abel Rémusat au Collège de France. Des spécialistes français et chinois ont consacré trois jours à présenter la signification de la création de cette chaire et son contexte historique. Nous pourrions reprendre la question d'Étiemble sous un autre angle : « Il y a plus de deux siècles qu'une chaire de sinologie a été créée en France, connaissons-nous la Chine pour autant ? »

« Connaître la Chine » peut signifier avoir fait un voyage de quelques semaines en Chine, et c'est déjà vrai, y avoir passé six mois ou quelques années et avoir fait l'effort d'apprendre la langue, et on pourrait multiplier toutes les voies par lesquelles on peut aborder

ce pays qui est aussi une civilisation. « Connaître la Chine » suppose en tout cas une expérience personnelle qui affecte, peu ou prou, notre perception du monde et des autres.

En préparant le programme de notre cycle annuel de conférences « Chine plurielle », j'ai hésité à proposer à nouveau des interventions sur des thématiques qui avaient déjà été retenues il y a deux ou trois ans. Et pourtant, considérables les changements qui traversent la Chine. Le sentiment d'humiliation qui n'a cessé d'habiter de nombreux chinois depuis les guerres de l'Opium, au milieu du XIX^e siècle, est en train de s'estomper, et c'est sans doute l'un des aspects du « Rêve chinois » qui permettra d'éloigner de mauvais souvenirs. C'est une Chine nouvelle, consciente du rôle qu'elle veut et peut jouer dans le monde que nous avons à connaître, à apprendre.

François HOMINAL



Chine plurielle

Cycle de 8 conférences
sous la direction de François HOMINAL

Samedi de 9h30 à 12h30

Huit thématiques relevées parmi celles qui nous interrogent, huit spécialistes de cette Chine du XXI^e siècle pour les explorer en détail ! Chaque samedi à l'issue de son exposé le conférencier répond à nos questions et débat avec les auditeurs.

- Samedi 8 novembre Emmanuel PUIG (Asia Centre)
L'armée chinoise et ses « nouvelles missions historiques »
- Samedi 22 novembre Jean-Marc CHAUMET (Institut de l'élevage)
Le rôle de l'élevage dans le défi alimentaire chinois
- Samedi 6 décembre Caroline BODOLEC (CECMC-EHESS)
Être une grande nation culturelle : les enjeux du patrimoine culturel immatériel pour la Chine
- Samedi 10 janvier Claude MEYER (Sciences Po)
La Chine banquier du monde
- Samedi 24 janvier Émilie FRENKIEL (Univ. Paris-Créteil)
Entre les mailles : l'internet chinois
- Samedi 7 février Nolwenn SALMON (INALCO)
Comprendre le rôle des journalistes : l'exemple des journalistes de l'environnement
- Samedi 7 mars Jean-François DI MEGLIO (Asia Centre)
Le modèle économique chinois est-il en train de changer ?
- Samedi 21 mars Joël RUET (CEFC)
Chine et Inde ou la tentation du capitalisme d'État





Cours de langue chinoise moderne (mandarin)

- Vous ne souhaitez pas apprendre le chinois en déprimant devant un écran ?
Vous ne souhaitez pas apprendre le chinois perdu-e sur un banc au fond d'un grand amphithéâtre ?
- Vous aimeriez trouver un **professeur confirmé** qui saura vous faire acquérir de bonnes bases ?
- Vous souhaiteriez profiter de la **synergie d'un petit groupe** ?
- Vous souhaiteriez acquérir des **connaissances sérieuses et approfondies** dans une **ambiance détendue** qui ne vous rappelle ni les bancs de l'école ni la compétitivité ?
- Vous aimeriez vous sentir **stimulé-e** tout en sentant que l'on respecte votre rythme d'apprentissage ?
- Ou bien avez-vous déjà suivi des cours et aimeriez-vous **rafraîchir vos connaissances... poursuivre votre apprentissage de la langue chinoise** ?

C'est ce que nous vous proposons avec Anne-Lise PALIDONI, docteur en sinologie, qui enseigne la langue et la civilisation chinoise à l'Institut Ricci depuis de nombreuses années (mais aussi en collège, lycée, entreprises...) :

☞ **Mercredi de 18h30 à 20h30 pour les débutants**
(premier cours le 1^{er} octobre)

☞ **Mardi de 18h30 à 20h30 pour le niveau intermédiaire**
(premier cours le 7 octobre)

☞ **Lundi de 18h30 à 20h30 pour le niveau avancé**
(premier cours le 6 octobre)

Attention
le nombre de places pour les cours de langue étant limité à 15 personnes,
il est **indispensable de s'inscrire** !





Séminaire

François HOMINAL, Philippe CORNU, Adeline HERROU,
Alain THOMASSET, Frédéric WANG

Approches croisées Chine-Occident : « compassion », « charité », « humanité »...

101V (10h) • Jeudi de 18h30 à 20h30
20 et 27 novembre, 4, 11 et 18 décembre

La thématique qu'exploreront lors de ce séminaire quatre spécialistes des grandes traditions spirituelles que sont le **bouddhisme**, le **taoïsme**, le **confucianisme** et le **christianisme**, sera celle de la tension entre les divers termes qu'elles emploient pour exprimer le souci et le soin de l'autre et que nous traduisons approximativement en français par « sens de l'humanité », « compassion », charité »...

- | | |
|-------------------|---|
| Jeudi 20 novembre | Philippe CORNU,
Compassion ou amour ?
La notion de « karuna » dans le bouddhisme |
| Jeudi 27 novembre | Adeline HERROU
Le Wangwo ou « oubli de soi »
chez les moines taoïstes aujourd'hui en Chine |
| Jeudi 4 décembre | Frédéric WANG
Confucianisme : le rapport entre soi et autrui
à partir de Liu Zongzhou (1578-1645) |
| Jeudi 11 décembre | Alain THOMASSET
La compassion dans la tradition chrétienne |
| Jeudi 18 décembre | Rassemblement des intervenants :
session questions/réponses |



Pour comprendre la Chine : connaître son histoire

Anne-Lise PALIDONI

Qin Shi huangdi : premier Empereur de Chine

101C (8h) • Mardi de 14h30 à 16h30
du 18 novembre au 9 décembre

L'unification impériale de 221 avant J.-C. fut l'un des événements le plus marquant de l'histoire de Chine, avec pour point fort l'avènement du futur Premier Empereur, Qin Shi huangdi. Il fut un personnage hors du commun, qui, dans une société fortement marquée par les grands courants de pensée tels le confucianisme et le taoïsme, a laissé des traces encore vivantes marquées de ses transformations profondes.

Nous verrons comment cette profonde mutation a pu se mettre en place, quelles en furent les conséquences à travers l'histoire de cet homme haut en couleur. Nous nous pencherons sur quelques-uns des mystères qui l'entourent, dont la fabuleuse armée de terre cuite déterrée en 1974 et en particulier sur celui de son tombeau resté non encore élucidé.

ECTS 1

Anne-Lise PALIDONI

Paul Pelliot et les études chinoises

101C (10h) • Mardi de 14h30 à 16h30 du 13 janvier au 3 février
plus une date au Musée Guimet à définir

Le nom de Paul Pelliot est non seulement lié à l'exploration et à la découverte de la Route de la Soie, mais il est indissociable de la sinologie française ; rares sont les savants ayant laissé une telle empreinte scientifique et, plus encore, sont les explorateurs ayant apporté un tel enrichissement aux collections des musées et bibliothèques de leur pays. Éminent érudit, il rapporta de ses missions une masse de documents d'une rare richesse. Il fut également l'auteur d'un très grand nombre d'ouvrages qui ont contribué à l'approfondissement des connaissances sur la Chine. Nous le découvrirons à travers ses explorations et ses travaux, mais également à travers l'homme qu'il fut en ce début du XX^e siècle.

La dernière séance sera consacrée à la visite de la salle Pelliot au musée national des Arts asiatiques, musée Guimet.

ECTS 1





Anne-Lise PALIDONI

Archéologie des Routes de la Soie : les oasis de Kucha et Turfan

I01C (10h) • Mardi de 14h30 à 16h30 du 10 mars au 7 avril

Terre d'échanges et de culture, la Chine de l'Ouest s'est enrichie très tôt, dans l'histoire, de mouvements de pensée venus des contrées occidentales. Dès le II^e siècle avant notre ère, cette partie de la Sérinde fut l'objet d'intérêt grandissant marquée par les allées et venues des caravanes de chameaux chargés de denrées précieuses auxquelles se joignaient les moines pèlerins. Ainsi la nouvelle religion importée allait-elle être introduite puis développée en terre chinoise plusieurs siècles durant. Au fil du temps, cette partie éloignée de la Chine centrale prit de plus en plus d'importance ; des centres religieux, de traduction, des temples furent créés et de nombreuses grottes rupestres aménagées et ornées de peintures représentèrent les divers aspects de la vie et des idées des hommes de ces époques.

Nous nous consacrerons à deux grands sites de la partie septentrionale de la Route de la Soie - régions de Kucha et de Turfan - comptant parmi les plus belles grottes rupestres de Chine et de grands centres religieux et intellectuels de cette partie du haut Moyen-Âge chinois.

Après une présentation historique et géographique des sites traités, nous étudierons, d'Ouest en Est, les sites de la région de Kucha comprenant Kyzyl, Kyzyl-Qargha, Duldur-Åqur, Kumtura, les ruines de la cité religieuse de Subashi, Kirish-Simsim. Plus à l'Est encore, nous nous pencherons sur les sites de l'oasis de Turfan avec les deux antiques cités de Jiaohe et de Gaochang, les sanctuaires de Murtoq, à l'est de Turfan et les grottes bouddhiques de la vallée de Bezeklik, puis les Temples-grottes de la vallée de Toyuq, et les ruines de la capitale des Ouighours, Kharakodja.

Ces sites seront étudiés par le biais de l'architecture, la sculpture et surtout de la peinture.

ECTS 1





Séminaires

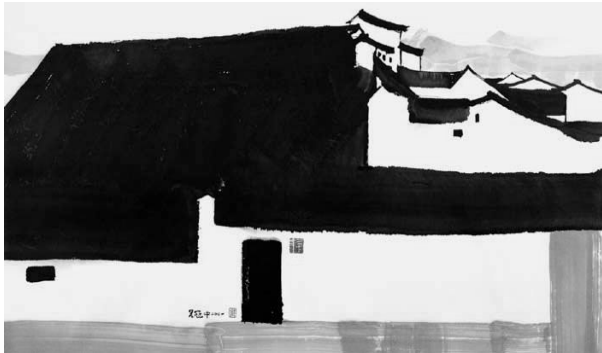
Claude TUDURI – Association VIA

Pour un dialogue approfondi entre l'art européen et l'art chinois : faire mémoire et goûter, interpréter et innover

I01V (24h) • Samedi de 15h à 18h, 18 octobre, 15 novembre, 13 décembre, 17 janvier, 7 février, 14 mars, 11 avril et 9 mai

Ce parcours, à la frontière du séminaire et de l'atelier, s'adresse prioritairement aux artistes et étudiants chinois souhaitant instaurer un dialogue avec l'art européen classique et contemporain. Dispensé en français, ce parcours comportera aussi des documents rédigés en mandarin et une part de traduction simultanée assurée par Joseph CUI.

ECTS 3



Trois objectifs distincts mais cependant complémentaires :

- ☞ transmettre les clés de compréhension bibliques et spirituelles de la peinture du Moyen Âge et de la Renaissance à travers l'étude de genres bien précis (Nativité, Passion, Résurrection, etc.)
- ☞ présenter quelques monographies de peintres modernes et contemporains (Cézanne, Kandinsky, Matisse, etc.) qui puissent ouvrir à un partage vivant entre les participants.
- ☞ À partir de ces deux premiers volets, tenter d'élaborer un dialogue entre les thèmes de la peinture européenne et ceux de la peinture chinoise : usage ou absence de la perspective, modèles ou parangons dans l'art du portrait, frontières entre le sacré et le profane, relations entre texte et image.





Claude TUDURI et François HOMINAL

Rencontres autour de l'art et l'expérience spirituelle

IO1V • Samedi à 15h, 11 octobre, 22 novembre, 20 décembre,
31 janvier, 14 mars, 18 avril et 23 mai

Ces activités culturelles et conviviales, initiées en 2013, continueront de réunir Chinois et Taiwanais

Samedi 11 octobre 2014	Projection du film <i>Le Festin de Babette</i>
Samedi 22 novembre 2014	Visite d'un monastère parisien.
Samedi 20 décembre 2014	Musiques de Noël
Samedi 31 janvier 2015	Visite du musée d'Orsay
Samedi 14 mars 2015	La liturgie de Pâques : musique, symboles et images
Samedi 18 avril 2015	Visite d'un atelier d'artiste
Samedi 23 mai 2015	Visite de la cathédrale de Chartres





Yolaine ESCANDE

Intériorité et éveil dans l'esthétique chinoise : réflexions à partir du film

La Vie sur mille cordes de Chen Kaige (1991)

E01C (6h) • Samedi de 9h30 à 12h30 les 17 et 24 janvier

Le film de Chen Kaige *La Vie sur mille cordes* en français, *Life on a String* en anglais, intitulé en chinois « Marcher en chantant » (*Bianzou bianchang*), présente l'itinéraire d'un musicien aveugle et de son disciple, dont la présence et les chants apaisent les conflits. Contrairement aux titres anglais et français, qui laissent entendre une vie faite de dangers ou le recours à l'habileté, le chinois souligne par contraste la joie de vivre et la légèreté, partout présents dans le film, à la fois poétique et humoristique. C'est ainsi cette légèreté que se doit de transmettre le maître à son disciple, comme lui l'a intégrée, et comme il la diffuse. Ce film nous convie à cet apprentissage à notre tour, l'éveil n'étant pas toujours là où on l'attend...

Après avoir introduit et visionné le film (119 minutes), le cours s'attachera à examiner le contenu de l'intériorité et de l'éveil, thèmes principaux du film, au regard de la tradition chinoise à laquelle le réalisateur se réfère. En particulier, seront soulignés les points de convergence entre l'activité ou la pratique artistique et la quête spirituelle du bouddhisme, du taoïsme et du confucianisme, et la façon dont ils ont été théorisés par la tradition chinoise et mis en valeur dans le film.

Le cours, également accompagné d'illustrations, n'exige aucune compétence particulière ni en chinois ni en art.

ECTS 1

Élisabeth ROCHAT de la VALLÉE

Qu'est-ce que connaître ?

Connaissance et conscience

dans les textes chinois classiques

R01C (12h) • Mardi de 17h à 19h du 6 janvier au 10 février

Connaître suppose une clarté et une pureté du mental, un travail intérieur qui fonde la conscience, inspire sa pensée et oriente l'action. Mais cela permet-il vraiment à l'homme d'aller au bout de lui-même ? Existe-t-il une connaissance non fondée sur le mental qui en soit mieux capable ? Que serait-elle et comment la cultiver ? Les réflexions des penseurs chinois nous inspirent encore aujourd'hui.

ECTS 2

Élisabeth ROCHAT de la VALLÉE

Introduction à la pensée de Xunzi

R01C (12h) • Mardi de 17h à 19h du 24 février au 31 mars

Ce cours analyse et explique les grands thèmes de la pensée de Xunzi (235 av. J.-C.), en particulier sa position sur l'inné et l'acquis dans la nature humaine ainsi que ses rapports avec la société et la culture. Étonnamment profonde et moderne, sa réflexion sur l'homme offre une facette du Confucianisme dont l'acuité nous inspire encore aujourd'hui, en particulier sur le fondement de la morale.

ECTS 2



Calligraphie chinoise Peinture à l'encre de Chine

Young-Sé LEE, Claire KITO

Le mercredi, à partir du 1^{er} octobre de 14h à 16h

L'Académie de Peinture Orientale de Paris transmet l'enseignement de la tradition esthétique extrême-orientale dans un dialogue permanent avec la création artistique contemporaine.

Fondée en 1964 par le Maître Coréen **Ung-No Lee** avec le soutien du musée Cernuschi et de son conservateur Vadine Elisseeff, elle est aujourd'hui dirigée par In-Kyung Park Lee, entourée d'un groupé d'artistes enseignants.

Ung-No Lee est né en 1904, en Corée dans une famille de lettrés confucéens enracinée dans la tradition calligraphique héritée des Song.

Il fonde l'**Institut Go Am** et enseigne la calligraphie et la peinture orientale à l'université des Beaux Arts de Séoul de 1948 à 1958. Il vient alors en France mû par le désir de transmettre sa propre tradition tout autant que d'accueillir la nouveauté de l'Occident.

Aujourd'hui l'Académie continue de transmettre cet enseignement profondément enraciné dans la tradition et complètement ouvert à l'incessante mutation des voies de la création. Elle organise des cours et des stages à Paris et en province ainsi que des démonstrations et des expositions des travaux d'élèves et d'artistes dont l'œuvre est animée par l'esprit de l'encre.

Renseignements et inscriptions :

Tél. 01 48 09 92 15

clairekito@dbmail.com

Enseignants

CORNU Philippe (M.)

président de l'Institut Bouddhique Européen (IEB). Chargé de cours à l'INALCO, enseigne le bouddhisme, l'hindouisme et l'histoire des religions à l'Université catholique de Louvain. Traducteur de textes tibétains, auteur notamment du *Dictionnaire Encyclopédique du bouddhisme* (Seuil).

ESCANDE Yolaine (Mme)

directrice de recherche au CNRS, au Centre de recherches sur les arts et le langage (CRAL, EHESS, Paris), donne un séminaire au musée du Quai Branly.

HERROU Adeline (Mme)

chercheuse au CNRS (ethnologue et sinologue), co-anime l'atelier du LESC : « Figures de moines et autres ascètes ou renonçants ». Coordonne l'ANR Shifu « Vieux maîtres et nouvelles générations de spécialistes religieux en Chine aujourd'hui : ethnographie du quotidien et anthropologie du changement social ».

HOMINAL François (M.)

de formation scientifique, docteur en sinologie. Carrière professionnelle en Chine et en Russie, directeur de l'Institut Ricci. Prépare l'édition de *Tian Wen (Le Ciel interrogé)* pour la « Bibliothèque chinoise » (Belles Lettres) et met en place un forum chinois-français sur les problématiques de la médecine moderne.

PALIDONI Anne-Lise (Mme)

spécialiste des sites de la Route de la Soie et de sa botanique, docteur en sinologie (EPHE), DEA d'Archéologie chinoise (Paris IV-Sorbonne), ancienne élève de l'École du Louvre (Japon et Chine), ancienne boursière du Ministère des Affaires Étrangères (Terrain en Chine).

ROCHAT de la VALLÉE Élisabeth (Mme)

enseigne la pensée et les fondements de la médecine chinoise. Traduit et commente les textes philosophiques et médicaux de la Chine ancienne. Travaille sur plusieurs aspects de la lexicographie chinoise. École européenne d'Acupuncture.

THOMASSET Alain

jésuite, professeur de théologie morale, titulaire de la chaire Jean Rodhain. Docteur en théologie (Leuven), membre du conseil de l'Association de théologiens pour l'étude de la morale (ATEM), collaborateur de la revue *Recherches de Science Religieuse*.

TUDURI Claude

jésuite, titulaire d'un DESS « Réalisation multimédia et édition électronique », après des études de lettres modernes ; enseigne la culture visuelle à l'université Pierre et Marie Curie et collabore aux revues *Christus* et *Études*.

Frédéric WANG (M.)

professeur à l'INALCO, dirige le Centre d'Etudes Chinoises de l'équipe ASIes. Ses recherches portent sur confucianisme et néo-confucianisme, analyse du discours philosophique et littérature, histoire des idées en Chine VXI^e -XVIII^e siècles, sémiotique générale et appliquée (Chine).



Les fascicules de l'Institut Ricci

Ces fascicules présentent, le plus souvent, un texte chinois classique, traduit et commenté, incluant des explications sur les caractères. Ils analysent des textes majeurs de la philosophie (Zhuangzi, Huainanzi...) ou de la médecine (Suwen et Lingshu). Ils prennent un thème et l'éclairent de textes classiques.

Textes philosophiques – pensée – culture

- ♦ **Huainanzi**, ch.7, Les Esprits subtils et légers, animateurs de l'essence, reprise des Variétés Sinologiques, 4 volumes, Claude LARRE, s.j.
- ♦ **Symphonie de l'empereur jaune**, un extrait de *Zhuangzi* 14, Initiation d'un disciple par Huangdi, Claude LARRE, s.j.
- ♦ **Le vol de l'oiseau Peng**, début du *Zhuangzi* 1, Le grand mouvement de la vie, Claude LARRE, s.j.
- ♦ **Flûtes et champignons**, début du *Zhuangzi* 2, La musique parfaite du Ciel, la réponse exacte de la Terre, l'agitation humaine, Claude LARRE, s.j., Élisabeth ROCHAT de la VALLÉE.
- ♦ **Le temps... et autres**, Trois articles sur le temps, la connaissance scientifique, la notion de Ciel, Claude LARRE, s.j.
- ♦ **La vie, la mort...**, Trois articles sur la vie et la mort dans *Zhuangzi*, la transcendance, la vocation de Matteo Ricci, Claude LARRE, s.j.
- ♦ **La bannière funéraire de Mawangdui**, peinture du II^e siècle avant Jésus-Christ, Claude LARRE, s.j., Élisabeth ROCHAT de la VALLÉE.

Textes médicaux

- ♦ **Plein ciel**, *Suwen* 1, L'élan de la vie authentique, Claude LARRE, s.j., Élisabeth ROCHAT de la VALLÉE.
- ♦ **Assaisonner les Esprits**, *Suwen* 2, Les grands rythmes de la vie, 2 volumes, Claude LARRE s.j., Élisabeth ROCHAT de la VALLÉE.
- ♦ **Vif**, *Suwen* 3, L'animation sous son double aspect de vitalité et de vivacité, 3 volumes, Claude LARRE, s.j., Élisabeth ROCHAT de la VALLÉE.
- ♦ **Par cinq**, *Suwen* 5, Organisation vitale dans la synthèse yin/yang et des 5 éléments, 7 volumes, Claude LARRE, s.j., Élisabeth ROCHAT de la VALLÉE.
- ♦ **Fil**, *Suwen* 8, Les douze grandes fonctions de l'organisme, à l'image de l'Empire, Claude LARRE, s.j., Élisabeth ROCHAT de la VALLÉE.
- ♦ **Cascade**, *Lingshu* 8, Normalité et dérèglement de la psychologie, 3 volumes, Claude LARRE, s.j., Élisabeth ROCHAT de la VALLÉE.



Sur www.institutricci.org – Le Coin des penseurs

Chaque mois la traduction d'un article récent publié en Chine vous est proposée. Leurs contenus, assez divers, sont une invitation à réfléchir sur quelques-unes des questions d'ordre culturel ou philosophique actuellement débattues en Chine.

Traductions de François Hominal et Michel Masson et avec l'aimable participation de Jiexuan Hominal-Zhao.

- N° 22 septembre 2013 : He Xin 何新, **La crise fondamentale est la crise idéologique**, Qiushi, August 7, 2013
- N°23 octobre 2013 : Ma Jizhao 马吉照, **Notes d'études sur le premier numéro de la revue : « Renaissance du confucianisme / restauration et régénération**, 9/09/2564 (2013), sur le site chinois du *Financial Times* : www.rujiazg.com/article/id/3561
- N°24 novembre 2013 : Han Weihua 韩伟华, « Jean-Jacques mal lu » - Sur les traductions de Rousseau dans la Chine contemporaine et sur leur influence, 01/05/2012 - Conférence donnée à l'Université de Sun Yatsen
- N°25 décembre 2013 : Gao Shining 高师宁, **Les chrétiens chinois : comment s'identifient-ils ?**, 2010 sur le site : www.regentcsp.org
- N°26 janvier 2014 : Li Silong 李四龙, **Identités religieuses nationales : le cas des bouddhistes chinois aux États-Unis**, 21/08/2013, sur le site : www.guoqing.china.com.cn
- N°27 février 2014 : He Guanghu 何光沪, Chen Ming 陈明, Huang Jisu 黄纪苏, Qin Hui 秦晖, **Penseurs chinois en quête d'un consensus - Présentation et Interview par Xue Li 薛莉**, 12/12/2013, sur le site chinois du *Financial Times* : www.rujiazg.com/article/id/3734
- N°28 mars 2014 : Chen Lai 陳來, **Après les Nouveaux Confucéens, quel rôle pour l'enseignement confucéen ?**, 22/12/ 2013, *Le Quotidien du Peuple*, série : « La mission aujourd'hui de la philosophie »
- N°29 avril 2014 : Zhao Shumei 赵淑梅, **A la recherche des archives historiques égarées à l'étranger**, Juin 2012, Lettre d'information de la *Revue des archives*
- N°30 mai 2014 : Zhang Lifan 章立凡, **Le système de l'État-Parti : un silence total, hélas !** janvier 2014, *Ming Pao Monthly* 明報月刊 (Hong Kong)
- N° 31 juin 2014 : Li Ding 李丁, **Immigrer en investissant : Adieu aux « tyrans locaux »**, avril 2014, *Air China Inflight magazine*, pp.47-53
- N°32 juillet/août 2014 : Ceng Yuancang 曾淵滄, **Parler de l'économie chinoise en partant de l'économie américaine. Perspectives pour 2014, janvier 2014**, *Ming Pao Monthly* 明報月刊 (Hong Kong)

et aussi... (consulter la rubrique « publications » sur www.institutricci.org)

- Livret de l'exposition : **Matteo Ricci (Macerata 1552- Pékin 1610), pionnier des échanges scientifiques Chine-Europe**. Ed. du Centre Sèvres, collection Les fascicules de l'Institut Ricci, mise à jour juillet 2014.



Retrouvez-nous sur nos sites !

L'Institut Ricci de Paris a créé deux sites Internet , le premier est tourné vers l'institut lui-même, le second est dédié à Matteo Ricci (1552 -1610) , le jésuite italien qui fut le premier occidental à entrer dans la culture chinoise.

Le premier site www.institutricci.org présente :

- l'histoire et la vocation de l'Institut,
- des liens vers les sites des autres instituts Ricci de par le monde et d'organisations sinologiques amies,
- des documents récents traduits du chinois abordant diverses thématiques, mais surtout du confucianisme,
- des enseignements et conférences donnés au Centre Sèvres,
- des publications de l'Institut Ricci.
- Des actualités diverses

Depuis octobre 2011, une nouvelle rubrique, intitulée Le Coin des Penseurs, propose en début de chaque mois la traduction d'un texte d'un penseur contemporain, susceptible de nous donner à penser.

Le second site www.matteo-ricci.org a été créé à l'occasion du 400^e anniversaire de la mort de Matteo Ricci et permet aux internautes pressés, comme aux moins pressés, de recueillir des informations textuelles, cartographiques et photographiques sur les divers aspects de l'existence et de l'œuvre de cet homme exceptionnel à plus d'un titre.

Il existe de par le monde trois autres instituts Ricci, à Taipei, Macao et San Francisco : www.riccibase.com ; www.riccimac.org ; www.usfca.edu/ricci

Inscriptions aux cours et conférences

Centre Sèvres

Facultés jésuites de Paris

Établissement privé d'enseignement supérieur

35 bis, rue de Sèvres – 75006 Paris – M° Sèvres-Babylone

L'inscription est **obligatoire** et se fait **avant de participer aux enseignements** : soit sur place, auprès du secrétariat des auditeurs (1^{er} étage), soit par correspondance avec la mention « à l'attention du secrétariat des auditeurs » en téléchargeant le bulletin d'inscription à partir du site **www.centresevres.com**.

Toute inscription doit être accompagnée de son règlement.

Ouverture du lundi au vendredi de 11h à 17h. Tél. 01 44 39 56 14
secretariat@centresevres.com

- ♦ Les tarifs sont disponibles sur le site **www.centresevres.com** et sur demande à l'accueil
- ♦ Formation continue : s'adresser au secrétariat.
- ♦ Une réduction de 75 % est accordée aux étudiants de moins de 26 ans, 50 % aux demandeurs d'emploi et 50 % à l'un des conjoints pour l'inscription d'un couple au même cours.
- ♦ Si vous désirez soutenir financièrement le Centre Sèvres, vous pouvez payer un tarif de soutien dont le montant est laissé à votre appréciation.

Renseignements :

Sur rendez-vous :

Institut Ricci

Centre d'études chinoises

14, rue d'Assas

75006 Paris – M° Rennes ou Saint-Sulpice

Par téléphone : 01 44 39 48 75

Par courriel : **secretariat@institutricci.org**

www.institutricci.org

Si vous désirez recevoir tout au long de l'année la lettre d'actualités de l'Institut Ricci, envoyez-nous votre adresse à : **secretariat@institutricci.org**



利瑪竇學院

Institut Ricci
Centre d'études chinoises
www.institutricci.org